

Reingefallen!



Wie konnte das mir passieren?

Im Internet fand ich bei YouTube kürzlich einen Film über die Präsentation eines berühmten Songs von Freddy Mercury.

Das stand unter dem Video-Fenster:

'I Want to Break Free' (Queen) Performed In North Korea

Very rare footage of the North Korean girl group 'Moranbong Band' and The North Korean Military Chorus.

Es ging also um seltenes Filmmaterial von der nordkoreanischen Mädchengruppe 'Morangbong Band' und dem nordkoreanischen Militärchor.

Ich war erstaunt, dass es so etwas in Nordkorea gibt. Die Moranbong-Band hatte ich schon einmal gesehen. Diese Frauenband ist in Nordkorea sehr populär. Aber dass sie nun sogar den englischsprachigen Popsong von Queen präsentiert, das hat mich sehr verwundert.

Noch mehr wunderte ich mich über dem im Hintergrund aufgestellten Männerchor. Es waren bestimmt mehr als hundert Soldaten. Vorwiegend ältere Männer. Alle in Uniform, mit den typischen Militärmützen, die so aussehen wie man sie aus Russland kennt. Und dann war da noch das Orchester, in dem auch Uniformierte mit Blas- und Streichinstrumenten auftraten. Alles sehr eindrucksvoll.

Der Film beginnt mit einem Kameranäherung auf die salutierenden Soldaten, den Blick auf die riesengroße nordkoreanische Flagge. Natürlich wird auch Kim Jon-un, der Vorsitzende des Komitees für Staatsangelegenheiten der DVRK, gezeigt. Er ist ja auch der Oberbefehlshaber der koreanischen Volksarmee. Er befindet sich mitten im Publikum zusammen mit seiner Frau.

Nach einer konzertanten Einleitung beginnen die sechs weiß gekleideten Morangbon-Mädchen zu singen: 'Dud, dud, usw.'

Dann sieht man wie die Soldaten des Männerchores ihre Münder weit aufmachen und man hört von allen das langanhaltende 'Ah'. Zwischendurch wird immer mal wieder die Gitarre in Großaufnahme gezeigt. Und dann klatscht die erste Reihe der Zuschauer im Takt. Viele von ihnen hochdekoriert, mit zahlreichen Orden an der Brust.

Auch Kim Jon-un klatscht mit. Einige Gesichter der Zuschauer werden in Großaufnahme eingeblendet und man erkennt an ihren Mundbewegungen, dass sie den Text offenbar mitsingen. Man singt sogar 'God knows'!

Im Hintergrund sieht man auf einer großen Tafel die Sonne über den Wolken. Dann erscheint da plötzlich eine Großaufnahme des Vorsitzenden Kim mit schwarzem Mantel, der im Wind hin- und her flattert. Zum Schluss lächelt Kim Jon-un freundlich.

Der Gesang ist durchgehend auf Englisch und die ganze Musikdarbietung hört sich wirklich gut an.

Ja, ich war so beeindruckt, dass ich auch anderen von dieser Darbietung berichten musste.

Neben dem Youtube-Video werden bei meinem Browser auch noch Bilder von anderen Videos angezeigt. Neugierig geworden klicke ich den Film eines nordkoreanischen Kinderchores an.

Ich lese:

Rammstein's Mutter Performed by North Korean Children's Choir

Es soll also der Song 'Mutter' von der deutschen Pop-Band Rammstein vorgetragen werden.

Kann das wahr sein? Hier sieht man zuerst einige Jungen mit kurz geschorenen Haaren und rotem Halstuch. Sie präsentieren rote Fahnen und blasen in ihre Posaunen.

Dann wird ein großer Mädchenchor gezeigt. Der Vorsitzende Kim Jon-un sitzt wieder im Publikum. Diesmal unter vorwiegend jungen Gästen mit weißen Hemden und rotem Halstuch.

Unter Klavierbegleitung beginnt der Mädchenchor auf Deutsch zu singen. Es ist wiederum musikalisch eine gute Vorstellung.

Und meine Begeisterung wurde erst getrübt, als mein Sohn mich gründlich aufklärte.

"Du bist reingefallen! Das alles ist nur Fälschung!"

Ich war sprachlos. Ich musste lernen, dass jemand, der sich Lars von Retriever nennt, für solche Videos bekannt ist. Er mischt Musik von einer originalen Quelle mit Bildmaterial, das er ganz anderen Filmen entnommen hat. So hat er z.B. den Gesang beim Video mit dem nordkoreanischen Kinderchor von einem russischen Kinderchor übernommen.

Nun, nachdem ich aufgeklärt wurde, achte ich mehr auf die Mundbewegungen der Sänger und merke schon, dass nicht alles synchron ist.

Aber Hut ab! Wirklich gelungene Fälschungen!

Bei der Youtube-Kanal-Info von Lars von Retriever steht es:

Important note: this is a comedy channel so don't take my videos too seriously, please.

Wichtiger Hinweis: Dies ist ein Comedy-Kanal, also nehmen Sie meine Videos bitte nicht zu ernst.

* Bild von Craiyon